

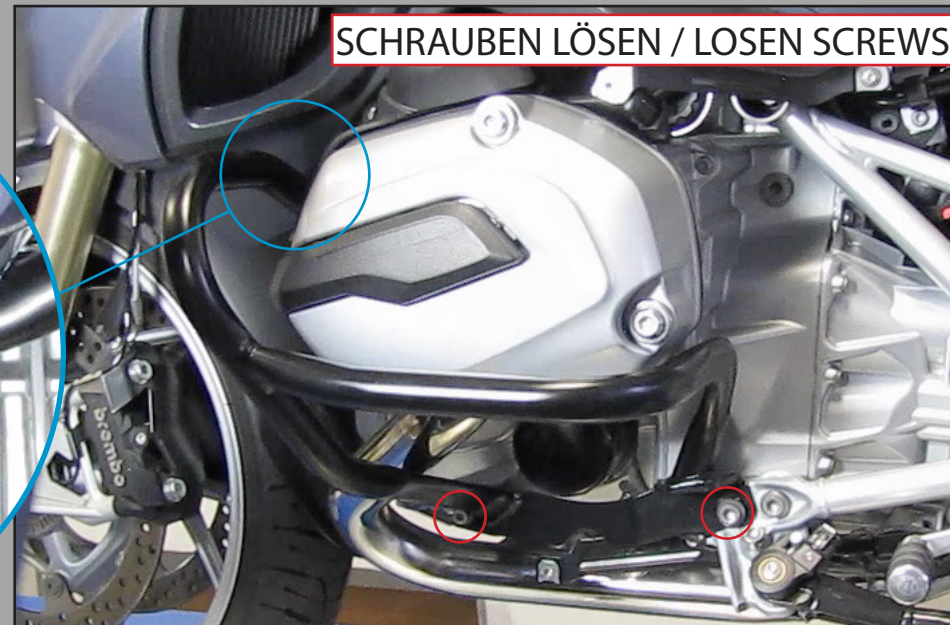
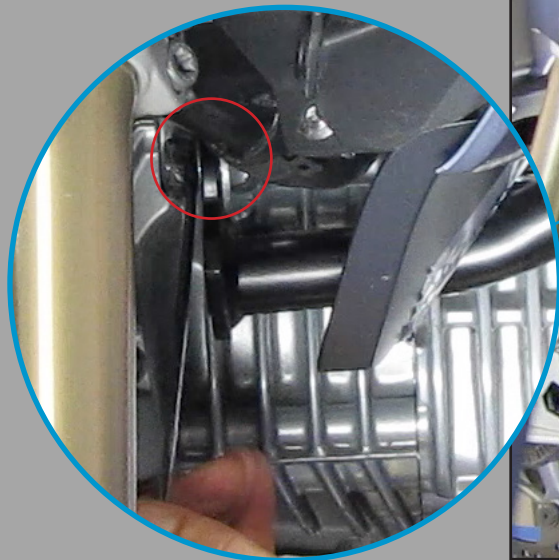
Hinweis für den nächsten Service bei BMW mit montierten Wunderlich- / Krauser- Sturzbügeln:
Im Rahmen der ständigen Qualitätssicherung und der vorkommenden Toleranzen haben wir festgestellt, dass es eventuell notwendig ist die Sturzbügel, für die Demontage der Ventildeckel, zu lockern (Sturzbügel müssen nicht demontiert werden).
Bitte weisen Sie die Werkstatt/Mechaniker vor der Inspektion darauf hin, damit Ihnen keine unnötigen Werkstattkosten entstehen.

Please note for next service at BMW with mounted Wunderlich- / Krauser- crash bars:
As part of ongoing quality assurance and occurring tolerances, we have found out that it may be necessary to loosen the crash bars for the disassembly of the valve cover (must not be removed).
Please alert the BMW dealer/mechanic before an inspection so that they will not suffer unnecessary workshop costs.

Informazione per il prossimo servizio di assistenza da BMW, con paracilindri montati di Wunderlich/Krauser: nell'ambito della costante garanzia di qualità dei prodotti e delle tolleranze che possono verificarsi, abbiamo stabilito che può essere eventualmente necessario allentare (non devono essere smontati) i paracilindri per lo smontaggio del coperchio valvole.
Vogliate informare il meccanico prima di una revisione, in modo da non avere inutili costi aggiuntivi di officina.

Informations importantes concernant la prochaine inspection BMW des pare-cylindres Wunderlich-/Krauser:
Dans le cadre du contrôle qualité permanent et des tolérances actuelles, nous avons établi qu'il est éventuellement nécessaire de desserrer légèrement (il ne doit pas être démonté) le pare-cylindres pour démonter le couvre culasse.
Avant une inspection, Veuillez en informer le mécanicien, afin qu'aucun frais supplémentaires inutiles ne vous soient facturés.

Aviso para el proximo servicio de mantenimiento en su taller BMW, para su motocicleta con defensas Wunderlich- / Krauser montadas:
En el marco nuestro trabajo constante por asegurar la calidad, y de las tolerancias dadas. Hemos detectado que podría ser necesario aflojar las defensas para posibilitar el desmontaje de las tapas de los cilindros (No Necesita desmontar las defensas, sino simplemente aflojarlas).
Por favor pongan esta información en conocimiento de su mecánico para evitar costes innecesarios en los trabajos de su taller.



video: <http://youtu.be/GvhUQcvA2gc>